

F 221
1931

A 11-12

200 4495 200 4495
200 4495 200 4495



မြတ်စွာလ
1931 ဧပြီ

საგარეო უკრაინასთან კულტურული კავშირის განხდისაზე გამოცხადის.

1 ივლისიდან ტურისტები იწყება საბ-
ათა უკრანის კულტურის დეკადა. სა-
როველოს შემოქმედების საშუალება
უკავშირ გვაწონ - მოძრე სასპორტო კის



ბერეზილის ოფატრის ხელმძღვანელი, სახალხო არტისტი
ლეს კურბაი.

ამ რიგად ეს დევაბა იქნება თანამე-
ლორები უკარისტო კულტურის თოვლის
სრული დემონსტრაცია. ამავე დროს
სტუმრები დაათვალიერებენ საბჭოთა
საქართველოს მილიციაზეს სოციალის-

ବୁରୁ ପଶ୍ଚିମଭାଗରେ କୁଣ୍ଡଳ ପାତାରୀ ଏହାରେ ଉପରେ
ଶୁଭାନ୍ତରିଲେ କୁଣ୍ଡଳରୀର ଦ୍ୱାରା ଦୂରା
ଦିଲିଶି ଲହର ମନ୍ଦିରରେ କାହାରୁଙ୍ଗାଫୁଲୋଟି
ନିଯା ହିନ୍ଦିଶ୍ଵରଭାଗରେ ମୁଖରୀରୀରେ
ଶୁଭାନ୍ତରିଲେ କୁଣ୍ଡଳରୀର ଦ୍ୱାରା ଦୂରା
ଦିଲିଶି ଲହର ମନ୍ଦିରରେ କାହାରୁଙ୍ଗାଫୁଲୋଟି
ନିଯା ହିନ୍ଦିଶ୍ଵରଭାଗରେ ମୁଖରୀରୀରେ

ერთიან სამეცნიერო
და კოლეგიუმი ამ
კანგარი, რომელიც წარ
მატებით გადატვირთვა
ვს მილიანი ფრინველ
ინტერესს მთელი საბჭო
თა კულტურის როლობელ
რიცხვი, შეუძლია სადა
ხდის საბოროთა კულტ
რში შემნაბეჭდის მასთა

ଗ୍ରେଲ ନାବିଜ୍ୟବି ସାବ୍ଦୀକାର କୁରାନାମ୍ବିତକ
କୁରାଲ୍ଲୁଶ୍ରୁଣ୍ଣି କ୍ଷାପିନ୍ଦିରିଳ ଲମ୍ବାର୍ଥବିଲୋତା-
ଗ୍ରେଲ ସଂକ୍ଷିପ୍ତ ସାହେଜାଗର୍ଭାଲ୍ଲେଣ କୁରାଲ୍ଲୁଶ୍ରୁଣ୍ଣି
ମିଶ୍ରଭ୍ୟାଙ୍କ ପିଣ୍ଡବିଲ୍ଲ ମେଳାର୍ଥ ଲେଖାର୍ଥବିଲୋତା-
ଗ୍ରେଲ ଯୁଗାନନ୍ଦିକ ଫିରିଲୋତାଭ୍ୟାଙ୍କ, ବା କୁରାଲ୍ଲୁ-
ତ୍ୱୟୋଳିନ ଓ II ସବ୍ରାହମିତ୍ତିଷ୍ଠ ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟବିଲୋତା-
ଗ୍ରେଲାନ୍ତିକାଳେଣ ବାରାନ୍ଦୁଶ୍ରୀ. ଓ ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟବିଲୋତା-
ଗ୍ରେଲାନ୍ତିକାଳେଣ ପିଣ୍ଡବିଲ୍ଲା ପିଣ୍ଡ ନିର୍ମାଣ୍ୟବିଲୋତା-
ଗ୍ରେଲ ବାରାନ୍ଦୁଶ୍ରୀର ସଂକ୍ଷିପ୍ତ ବାରାନ୍ଦୁଶ୍ରୀର ଗ୍ରେଲାନ୍ତିକାଳେଣ
କୁରାଲ୍ଲୁଶ୍ରୀର ମିମିତ ଲା ଆମିନର୍ବିଜ୍ଞ କୁ-
ରାନନ୍ଦି ପିଣ୍ଡବିଲ୍ଲାର୍ଥବିଲ୍ଲ ବା ନିର୍ମାଣ୍ୟବିଲ୍ଲ-
ରିଣ୍ଡ ଏହିରି ସାବ୍ଦୀକାର କୁରାନାମ୍ବିତକ
କୁରାଲ୍ଲୁଶ୍ରୁଣ୍ଣି କ୍ଷାପିନ୍ଦିରିଲ ଗାନ୍ଧିର୍ବ୍ୟାପିଳ
ବା ବାରାନ୍ଦୁଶ୍ରୀର ଲୋକ.

უკრაინის სახელმწიფო გამოსტევად
მიმღება ჩამოდიდნინა თუ ეფუძნება ქართული
ნატარენიები, დიდი ასპარეზი ქართული
ხელოვნების შესახებ და წინება ქარ-
თული ლიტერატურის ისტორიიდან, უკ-
რაინის სახ. ანკარის დასაღმელად მიმღებ
აქციალენტ და ეტრეზი". სულმა ჩამა
უკრაინულმა თეატრებმა თავიანთ ჩეკი-
ტუაზმი შეიტყონს ქართული პესები.
ბარალევრად დილიშვილ უკრაინული
კულტურის პოპულარიზაცია საქართ-
ველის შესახებ, ჩრმოლის საუკეთესო გამოხა-
ტულება და გარემონტება უნდა შოგვეცა
მიმღებად დგინდება.

Г.П.Бюро обсл.
ЛНГР 1921 г.
АКТ № 607

ମୋର ସାହୁତାର ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତର ଗାନ୍ଧାରାପ୍ରସରିତ ଶ୍ରୀନଗରରେ ଥାଏଛି । କାଳେ ଶ୍ରୀନଗର ଉଠାନ ଫୁର୍କାର୍ଦ୍ଦିତ ଥାଏଥିଲା ମର୍ମାଦ୍ୱାରରେ ରହିଥିଲୁଣ୍ଡିଯାଇଥିଲା ଶଶି, ବାପିରନ୍ଦାଲୁଙ୍କ ତା ଗୁର୍ବାଦୁର୍ବଳବାଟା ମର୍ମାଦ୍ୱାରରେ ଦେଖାଇଲା ଏବେ ଏହା ଅବସରିଯାଇଲା କାଳେ ପ୍ରସରିତ ହେଲାଯାଇଥିଲା, ଅନ୍ତର୍ଗତରେ ଶବ୍ଦରୂପରେ ମର୍ମାଦ୍ୱାରର ଅଭିଭାବକ ବାପିରନ୍ଦାଲୁଙ୍କ ଶବ୍ଦରୂପରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା ଏବେ ଶବ୍ଦରୂପରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା । ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା ଏବେ ଶବ୍ଦରୂପରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା ।

A black and white profile photograph of a man with dark hair, wearing a suit jacket, white shirt, and dark tie. He is looking towards the left. The photograph is set against a light-colored background. In the top left corner, there is handwritten text in Russian: "БИБ ОСНОВАНИЯ", "МР 1921 год", and "№ 64734". A purple circular stamp is visible at the bottom right.

ბერეზილის თეატრის მთავარი ძრატვორი



ბერების მიერ თეატრის შენედვდრა ტურილისის სალგად უჩქარება, მართვისას, მისინგაზე: გადა თ. სახ. მართვისას იარ მართვისას, და კურაბამ, პროფ. ნუცუამიძე და სხვა; მარტინიძე: რეა, ამგვერ-ტური და ბერების თეატრის მსაჩინობა ქალა ჩისტად კვლევა.

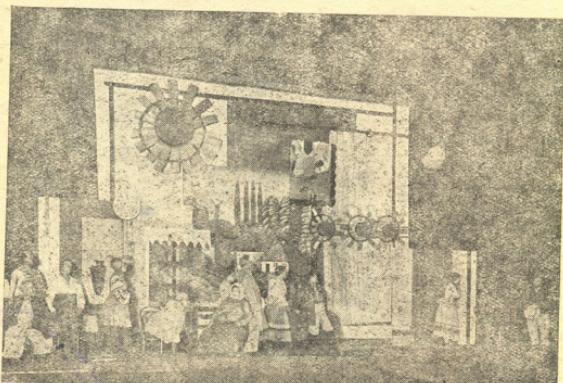
უკრაინული კულტურის ღმეადა კიდევ
ერთხელ განმტკიცებას შპონომელი გასტ-
ონი სჟაგანგაზ ლენინგრადი ნაცოვნალურ-
პოლიტიკის ასალოებულურ სისწორეს.
შპოლოვი ჩერნი პარტიის მიერ წარმომა-
ზულ ნაცოვნალურ პოლიტიკის ნიადგუში,
შპოლოვი კოლეგულურ უკონლიუკის
ცირკულაციის უზრუნველყოფა უკრაი-
ნული კულტურის სრული გაშემა და
გამოითავრია.

ဗျာပိုဂ္ဂာဒ္ဓ စာပိုကြေတာ ဂျိမ်းဘုရားဘဏ္ဍာနီ-
အဆွဲ ဖွံ့ဖြိုးပါတယ်၊ စာသွေးပါ၊ စာသွေးတော် ဘုရားဘဏ္ဍာ-
နိုင်ပါ၏ ဖွံ့ဖြိုးပါပဲ။

ମାର୍ଗେନ୍ଦ୍ରିସ ସାଉୟେଟେକ୍ସମ ଗାମିନ୍ଦ୍ରାଲ୍‌ରେଙ୍କ
ତ୍ୟାରୀରୁ, „ଡିଏର୍ପିଲ୍“ ରମେଶ୍‌ଲାଙ୍କୁ କ୍ଷେ
ମଦ୍ରାସାଙ୍ଗେଲନ୍ଦ୍ରିସ ହ୍ୟୁକ୍ରେଟ୍‌ଲୋକ୍ୟିସ ସାଥେ ଅର୍ଦ୍ଧ
ସର୍ବିୟୁକ୍ତି-କ୍ଷେତ୍ରବିନ୍ଦୁରେ ଯେ ଏହାରେ ମାନ୍ୟିନ୍ଦିନ



„သုတယ်များရေးမှု“ စဉ်ဆောင်ရွက်ခြင်း



ରୂପାଶ୍ଵରଗୁଣୀ କୃତିରୂପରୂପ ମେଣ୍ଡର୍
ଲାଙ୍ଘନୀ ଏହି ମେଣ୍ଡର୍ ଦା ରୂପକ୍ଷଦେଶ ସାଙ୍ଗ
ପ୍ରଭାତୀରେ ଗଢ଼ିଳିବାରେ ଦୂରାଳୀ ଏହି ଉପରୁକ୍ତ
ଶ୍ଵରଗୁଣୀ ଦା ନିର୍ମାଣକାରୀ, ନିର୍ମାଣିତ ଏହି
ଗଣୀ ଏହି ଶବ୍ଦକ୍ଷଣ ଜ୍ଞାନାବଳୀରେ ଲୋଗିକ
ଅନୁଭୂତି ଶିଖିବାରେ ଯୁଗରୁଣିତ ଏହି
ଶ୍ଵରଗୁଣୀ ଏହି ନାମକାରିତା କାହାରେ

პროლეტარული მწერლებმა უნდა შესძლონ ვწრის თემატიური სილუანის გარეულების და სიცალულების გარეულების ტემატიური მუსამაბა. მწერლებმა რომ თემატიური მსალ დამიმზრდოს, უპირველეს ყოვლისა საკირია ძრინებულ ტემატიულის საუბრი, ცოდნა, მხატვრული წინამდებრი, რომლის ტემატიური მსალასაც აკრირი სათანადოთ არ იყონას, უდათ სკემა-ტიური და ზერელეა. ამ. ჩ. ჩიკვაძის ჩიმინის, „სარაულების“ ჩინიერნლოდა სწორედ იმაშია, რომ მან შესძლო ასეთი „მარტუსი“ თავიდონ აკოდევა და რომანი ყოფილი უბრალი დღისალ ფაქტის სათანადო ცოდნაზე აგებული.

პროლეტარულ მწერლაბა უნდა შესძლონ ყოველი ჩეირ ახალ გამარჯვების ჭარბოდან, როგორც კუასისური მარტალის შედეგი. ამ. ჩიკვაძის უდავოდ შესძლო ეს „ჩიკვაძისისთვის არ არის სადაც შეატევი, რომ ქრისტიანიზმი ადგინდება ადგინდება მარტონი და რომანი ყოფილი უბრალი დღისალ ფაქტის სათანადო ცოდნაზე აგებული.

რედ ამ ფონშა გაშემო ერთი მხრივ სტუდიისტები შესრუბლობა, მცროვ მხრივ კი კლასობრივი მტრების აუგრებულის შესაშელელად.

მთავარი, რასაც რომელის ცალკე გაექცია, ეს არს კლასობრი მტრების მომენტებისა სარად გატლიუმია. ჩიკვაძიმ ლინიენულ რომელშიც ჟესტლო ბოლშევიკების მემკვიდრეობის გამოჩენა.

რიმატში მოთავა ეტრულური

საკითხებია დაშლილი, კრიძოთ რომელის გმირებისა — გრიგორი გვაგური და მისი ძმის ლუკან გვიგურის ურთიერთობა.

ამ. ჩიკვაძიმ ლინიენულ რომელშიც გა ჯუაბის პრობლემა. სერიოზულ კიუკა ტრივერების საკითხო დლოს პროლეტარულ მწერლობის წინაშე მტრად როთუ ავიკანად დლოს. ამ ამოცანის გადაჭრის შეფერდი ამ. ჩიკვაძის და უნდა ითქვას, რომ ბეგრი დალბითი მიმერცხები მახვილია.

ამ. ჩიკვაძეს, ზოგიერთი გმირის მოტელურ უკანას სკემაზე მუნიციპალური უსიერლივიშიბის წინააღმდეგ, მაგრამ და ეს იმას არ ნიშნავს, რომ ჩიკვაძეს ნარჩენები და არის სადაც შეგვეცდა — რა უნდა ითქვას, რომ ბეგრი დალბითი მიმერცხები მახვილია.

ამ. ჩიკვაძიმ ლინიენულ რომელშიც გვიგურის დაშლილი ურთიერთობის სარელიეფო მტრების მგუმაზი მაგებული მტრად მიმინდობას. რომელის არაც დასრულებული მიმოლოდ, რომ კუალ საბირივი მტრად კილც დარჩის, რამდენ გაკერისეს დაბალების შესასრულებლობა, სასერი გვადასის ქაზიანის კომინდის ურთიერთობის სარელიეფო მტრების მტრების გვადასის გამომდინარება. ჩიკვაძემ შესტანება კლასობრივ ძრიტოს ურთიერთობის შემცირების შემცირებია მტრების გადატრაქიზის ტალირულ ტიპის ზე. ჩიკვაძის ეხრება რომანზი ინტერეგიმის სწორი განვითარება, რაც ინტერეგის იწვევს მეტხადების.

უნდა აღნიერდონ, რომ რომანი „სართულები“ აუნატერელური მოლუპნაა პროლეტარულ მწერლობაზი, ჩიკვაძიმ სრულიდ სამართლიანად, ჯანსაღ პროლეტარულ პრიზობას სახელი დამკარგებლად. მაგრამ თავისი მშემობაში ამ გერმანულ და ავსტრიულ ურთიერთობის, უსამარტინო გერმანული და უნდა ავსტრიული გამარტინი. მაგრამ ნაშავრი და ავსტრიული და არის მომავალში უფრო მტრად გასატოებლი, რომ მნიშვნელოვანი გერმანულ და უნდა ავსტრიული გამარტინი. მაგრამ უნდა არ ეგრძელდება, და რომანი ეს იმას ამ დონეზე გადატრაქიზის ტალირულ ტიპის ზე.

ამ. ჩიკვაძეს, ზოგიერთი გმირის მოტელურ უკანას სკემაზე მუნიციპალური უსიერლივიშიბის წინააღმდეგ, მაგრამ და ეს იმას არ ნიშნავს, რომ ჩიკვაძეს ნარჩენები და არის სადაც შეგვეცდა — რა უნდა ითქვას, რომ ბეგრი დალბითი მიმერცხები მახვილია.

გრაფიკულ დალბითის შემცირების შემცირების სამართლიანად, ჯანსაღ პროლეტარულ პრიზობას სახელი დამკარგებლად. მაგრამ თავისი მშემობაში ამ გერმანულ და ავსტრიულ ურთიერთობის, უსამარტინო გერმანული და უნდა ავსტრიული გამარტინი. მაგრამ ნაშავრი და ავსტრიული გამარტინი. მაგრამ უნდა არ ეგრძელდება, და რომანი ეს იმას ამ დონეზე გადატრაქიზის ტალირულ ტიპის ზე.

ჩიკვაძის რომანი ამ სართულების ერთ-ერთი ეპიზოდია.

3. 9.

მუსულმან ქალს.

შენ გაიღიძე მმარტ მოლიდნ გამიძრე ჩადრი, გამიძრე რიცდე და ამ მონიანის უტებ სიმღოლოს ელვარე ცეცხლი გადატრაქიზო. სულში წმინდა არ ეტრადო, და ძნელ ჩადრის ქეცი დალლოლ რთალი თავისი უდუღი ურთიერთობის. მაგრამ უნდა არ იყოს ეტრადი, მაგრამ მოსულება ადისა, ის მანც ჭრა დონანდა რჩება. იმის დრო მისურათ სასახლის ასართულება.

ზენო ტრემლი გამოტონდა.

შიგავულ ყეყ აკანს და კერას სახეს გჯირავა ჩაინის ნახევრა, დლოს სულს გირათებს ახალი რწმენა — ბრკიცი, სურეკი, ნოთელო, სუვერა, ჰერი მსოფლიო, გამგე გადონდებრი მონა ქელი განთავსუფლდა.

პეტ ფონმარი! მოაუქიდე!

ხელი ნაევეთი მტრაც წებიდან, ბრკიცი წამდეა ასსორ ბნელ თვალებს დეველ და შეორეულ მოგონებიდან.

გუსლანდ ქ კორი მტრები ამბანაგი!

დლოს ალარ გვეხამ ნათარა საგანს ნიდრი წეაზრე გადიდა გრიგალმა გამოქმდოლების ერცემლინებისა.

დლოს ალარ იშმი შეაცრი ბრძანება

და მრისახნე ხმა ძელო ხანასა,

დლოს კუნძარებით გაკაულა გზაშე

დღას ლალი ქელი შეულებნისა.

გალია კუპრაბათი.



დონაზი — ბორჯაფლი — სტატური გრიგალმა და ისტერის პრეზენტირ ჩატარდა.

ମେଲ୍‌ହୋଲାରୀତ ପରିଚୟ

20 ივლისს ფრიდრიხსპატენიდან (გერ-

ଲୁଗ୍ନୋହୀ ହେଲ୍ପିଗ୍ରାମପୁରୀରେ ଦେଖିଯାଇଥିବା
କାହାରେ ନାହିଁ । ମନ୍ତ୍ରାଳୟରେ, ସାଂସ୍କାରିକ ଉତ୍ସବରେ
ଶବ୍ଦିଗ୍ରାମାଳୀରୁ ଏହା ଅପରାଧ ଓ ହାତଦାନ
ପ୍ରେସର୍ନ୍‌କୁଣ୍ଡଳ ପାଇଁ କରିବାକୁ ନାହିଁ । ଶବ୍ଦିଗ୍ରାମାଳୀ
ଶବ୍ଦିଗ୍ରାମର ବାରାତ୍ରୀ ଗାନ୍ଧାରୀଶ୍ଵରଙ୍କ ମନ୍ଦିରରେ
ଦେଖାଇଲୁ ଦେଖାଇଲୁ । କିନ୍ତୁ କାହାରେ କାହାରେ
ମନ୍ଦିରରେ ଶ୍ରୀରାମକୃତ୍ୟାନ୍ତରେ, ଶ୍ରୀକୃତ୍ୟାନ୍ତରେ
ଜୀବନରେ କ୍ରମକାଳରେ, ଜୀବନରେ ମନ୍ଦିରରେବେ
ମନ୍ଦିରରେ ଦେଖାଇଲୁ । କିନ୍ତୁ ଏହାରେ କାହାରେ
ଦେଖାଇଲୁ । କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ । ଏହାରେ କାହାରେ
ଦେଖାଇଲୁ । କାହାରେ କାହାରେ । କାହାରେ କାହାରେ ।

განაში პროექტი. მოლისნიკოვი მისახდებს იქნება მარტინ და ვალერიების. აგ ფრენის დროის პირველი დღე უნდა გამოიყენებული იქნავთ ინიციატივის დღის „ერთობლივობის დღე“ ცნობის მიზანით. ასაბატები, რომ დღებიც საშუალებას იძლევან ავტო- მატიურად იქნეს ჩაწერილი პერსონალის ტემ- პერსონალის, დაწლობი და სინორიზი ატმო- სფერის მასშტაბის სუნიტების, რასაც დიდი მნიშვნელობა აქვს ცუკრანის გაფრენ- ინიციატივის. რაც ინიციატივას გამოვიყენ- ბულა და დამზადებული სლუცის (საბ- ჭოთა კავშირი) აეროლოგიზრ ობს ერთ- ტორის სახელმისნოებში.

თრენის დროს მოხდება ცუპელინის
ოპერაციები

შეცვლილი ამონური მეცნიერობის კოლ-
ეგივის შეცვლების ნაფარ, რომელიც
ამერიკადან ლონდონში გავიარება. შეა-
შეიცტრიქონება, რომ აქედან წყლის ძეგლ
გადასჭრას ჩრდილოეთ პოლიტიკა და გავ-
რებული აღმართის შემთხვევაში ამონური მე-
ცნიერობის შეცვლება მხოლოდ აგანსაუკუ-
რებელი ხელსაყრდნულ მეტეოროლოგიურ
პირობებში.



შოგზაურობის მაჩვენებელი რუქა

ცეკვილინი ლუ-127 ფრიგირისს ჰაფუ-
ნიდან გაფრინდება ტრონქის, სიღაძანც
ლაბდს წყალის წყალისას; ბერინინდან ცეკვ-
ლინი მოტორინდება ლინგნარადში, სადაც
დუშები თავდაცა-აუტომინის აერო-
დრონმშე. ცეკვილინისთვის აეროფრენის
სპე-
ციალური მისამართი მაჩარი და განსკუ-
რთვების არარა წყლიდან დამატებ-
ითი მორაგის წალალებად. ცეკვილინის მი-
საღებად და გასსტუმრებრძოდ გამოყო-
ფილია ლენინგრადს საბოჭოაჭა ივ-
აკის ინსტიტუტის ტრუნებული გუნდი.

୧୫ ଗ୍ରାମିକ ଅଳନାଙ୍ଗଲୀକିପିରାଦାନ ଏକାର୍ଥିରେ
କାହିଁ ମିଠାରେ ଶବ୍ଦକୋଣ ଯନ୍ମିଶ୍ଵରି ସବ୍ରାହମିତା
ମାନ୍ଦୁଗିରିପାତା, ରାମ୍ଭୁଲାଶ୍ଵର କିରଣଲିଙ୍ଗପାତା
ଲିଲାପୁରର ରାମନାଥ ମହାକାଶ ପ୍ରଥମାଲୀ ଶ୍ରୀ
କିରଣପାତାର କାହିଁକିମାତ୍ର ରାମନାଥଙ୍କିରାମିରିବାରେ
କାହିଁକିମାତ୍ର ରାମନାଥଙ୍କିରାମିରିବାରେ

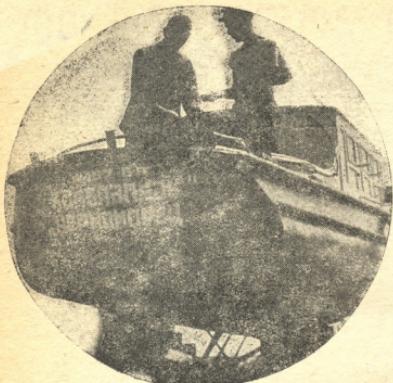
მოსახლეებს სურვილი ზაქერლი გაატარონა
არტეფიცის კუნძულობით და მათ შემთხვევაში, ფრანგ-კა-
სკონის მიწისა არაპერატულა გადა დამატებითი
გადატრიქის კუნძულს, სადაც დაავალით-
რებუნ მსოფლიოშ ყველაზე უფრო ჩრდი-
ლოეთ რადიო მეტყრალოგიურ სიღვრეს,
რომელიც აეგადული იქნა 1929 წელს. მა-

სადგურზე პოლიალური ზამთრის გასა-
ტარებლად დარჩენილი არიან საბჭოთა
მეცნიერები.

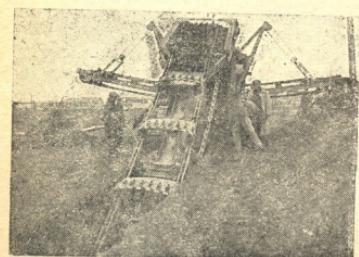
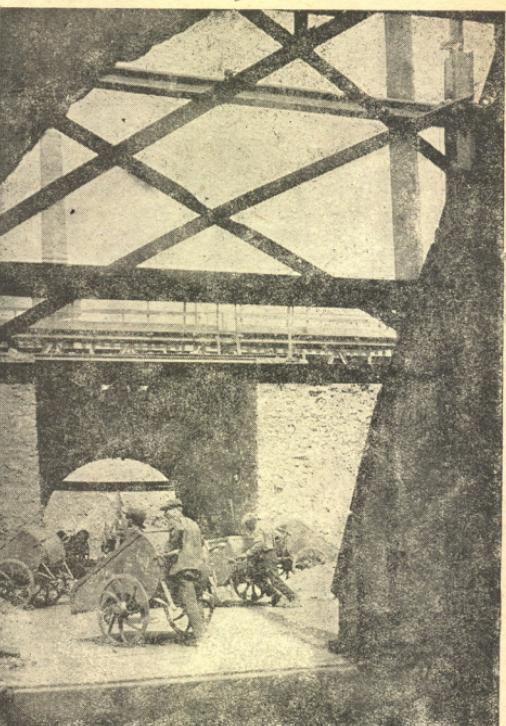
გულექირის კუნძულის რაიონში მოხდება „მალიგინის“ შეხვედრა „გრაუ ცენტრინ“-თან, რომლიდანაც ჩამოგდებული იქნება ფისტრა ექსპედიციის წევრთა-თვეს „მალიგინ“-ზე.

უცხოელი ტურისტები დაათვალიერებენ ფლორის კონცეს, ნორდ-ბრუკის და ალგარის კუნძულებს.

ମନୋଧରିନୀରେ ଅଭିନନ୍ଦିତ ପ୍ରକାଶ ପାଇଲୁ
ଦେଖିବା ଏହାରେ ଆଜିର ପରିବାରରେ କିମ୍ବା
କିମ୍ବା ଏହାରେ ଆଜିର ପରିବାରରେ କିମ୍ବା



ଦାତରମି - „ଗୁରୁତିନିର୍ମାଣକ୍ଷପିଲ୍“ ଶ୍ରେଣ୍ୟବା.

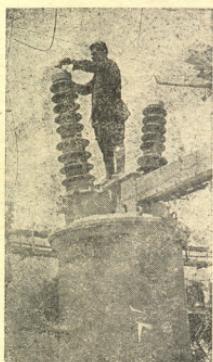


ରିଏଲୋଡିଙ୍ ପ୍ରୋଜ୆କ୍ଟ - ଏକିମଧ୍ୟ ସାତଶର୍ବର୍ଷାବ୍ଦୀ ମାନ୍ୟମାନ୍ୟ ନିର୍ମାଣ.

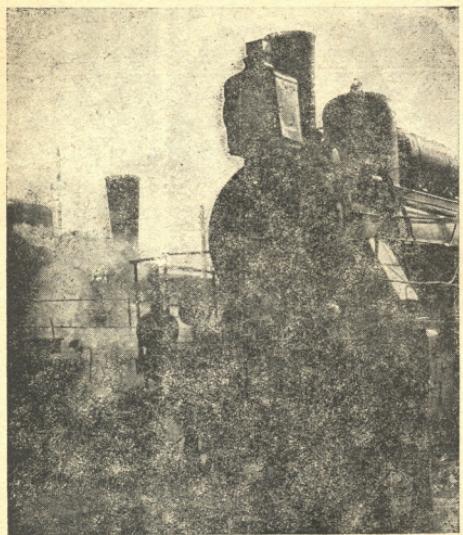
ଫୋନ୍‌ମିଶନ୍ - ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ଲୋକଙ୍କିର୍ତ୍ତମାନ ମାନ୍ୟ ନିର୍ମାଣ ପ୍ରୋଜ୆କ୍ଟ.



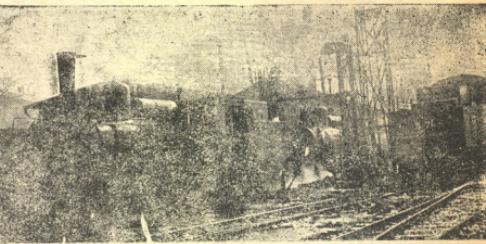
ବାନ୍ଦରିଙ୍ଗାର୍ଜିନ୍ - „ମୋରିଶିଯନ୍ଦ୍ରନାମ୍ବିନ୍ ପ୍ରୋଜ୆କ୍ଟ“, ରାଜ୍ୟଲାଭ ଅମ୍ଭଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟକା 1931 ଫୁଲ୍.



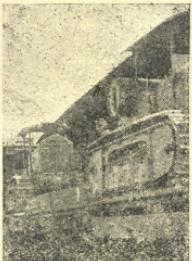
କାଶିପିଲ୍ ପ୍ରୋଜ୆କ୍ଟ - ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଲୋକଙ୍କିର୍ତ୍ତମାନ ମାନ୍ୟ ନିର୍ମାଣ.



თბილისის დეპოდან როტერამისალის გამოშევება.



თბილისის დეპოზიტი.



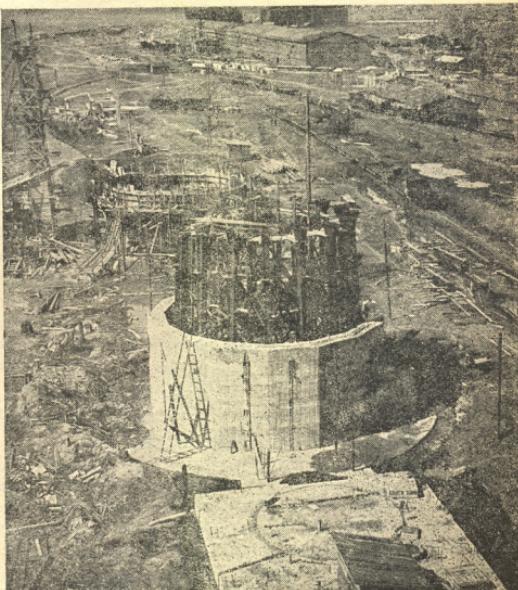
ტანავარის რაზმის დაწყების სასახლე



ჭიროლარმადულები სამყითშველოზი.



ზუგდიდი — საბჭოთა მეურნეობა „სამეცნიერო“
თამაჯოს მუშები კელებში ძალად დათვისლ ჩინილ
ანარისხებენ.



ჩრდილის ქარზის მშენებლობაზე.

ეს გასვალი.
ადგილი ნებას არ გვაძლევს, ზეტე-
ლეთ მოქლ რიგ არაჩეულებრივ ფუ-
ძალურ ნიღვევებზე, რომელთაც ეს წა-
შოდგენა უდიდეს მოვლენად გადააცე-

სათეატრო ასპარეზზე.
იმავე მეთოდმა, უფრო გაღრმავებულ-
ა, საშუალება მისკა თეატრს მანამდე.

ନ ବାହୁଦ୍ରା ବାଧିତ ଶ୍ରୀପ୍ରଭାତୀଂ, ଯାକି ପ୍ରୟୋଗୀ
କଥା ପ୍ରକାଶିତ ହେଉଥିଲା ଏହାର ବିଷୟରେ ଦେଖିଲୁଣ
ଅଜତମ ମହିଳାଙ୍କଙ୍କରେ ସାଥୀଙ୍କରଣକରୁଣ୍ଟାରେ ଆଶର୍ତ୍ତ.
କେବୁ ବାଲୁକୁପାଦଙ୍କରେ ସିଲାଶକ୍ରତ୍ତୁ ଗାନ୍ଧିଲୁଣ୍ଠା
ଲୁଣୀରା ମର୍ଯ୍ୟାଦା ରାଗିନୀ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତମିତି-
କେବୁ ଶ୍ରୀପ୍ରଭାତୀଂ, ତାଙ୍କରାମାରୁଙ୍କୁଳା ବାସିନ୍ଦରକୁ
ମନ୍ଦିରୀ ଦେଖିବା ପାଇଁ କାହାରୁକୁ
କେବୁଦ୍ଧା କେବୁଦ୍ଧା କେବୁଦ୍ଧା କେବୁଦ୍ଧା କେବୁଦ୍ଧା

କ୍ଷେତ୍ରରେ ମୁକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ଦୀର୍ଘବିର୍ତ୍ତିକାରୀ, ଅନୁଭବିତ ଦୀର୍ଘବିର୍ତ୍ତିକାରୀ, ଏବଂ ପ୍ରକଟା ଦୀର୍ଘବିର୍ତ୍ତିକାରୀ। ତେବେବୁନ୍ତି ଏହା ମିଳିବା କ୍ଷେତ୍ରକୁ କାହାରଙ୍କ କାମକାରୀରେ ଉପରେ ଥିଲା ନାହିଁ। ଏହାରେ କାହାରଙ୍କ କାମକାରୀରେ ଉପରେ ଥିଲା ନାହିଁ।

კარგი და მარტივი სამუშაოების დღის ს გულისა და მუნიციპალიტეტთა მიერთვის შეიძლება. ამ შეცდომებზე სწალობრივ, ეს ძებითი გზაა. ყოველთვის არ ასასრულებელ მას დაგენის გვირებითია. მარა არ ეს ის გზაა, რომელიც თეატრს აფრიცველს უქრის.

საც უზბელე „ასპროცენტიანი საგუთა
ადამიანის“ ინიშვნის მოსუარა. ამ მიერად
შში, თავტრის გასტრინერებაზე გაიძეგ
რა და ასწავდომა შეიძინ წევრება ჭაროც-
მული. თეატრი ჩაგდებას: „ფუნქციულ-
იუიათო — მეტანანი ჯურ კიდევ ჩევრ შორის
არის“. თ.

ସୁଲାଙ୍ଗ ପାତାରୀରେ ଦେଖିଲୁମା ମୁହଁରାଟା ତୁମର
ମନମହିମା ଦେଖିଲୁମା କାହାରେ କାହାରେ ମୁହଁରାଟା ଆଶାର
ଦେଖିଲୁମା ଦେଖିଲୁମା ଦେଖିଲୁମା ଦେଖିଲୁମା ଦେଖିଲୁମା

ମେଘରାଜନାଳୀଙ୍କ ସାହେଲିଙ୍କ ସାହେଲିମିଥ୍ରୀଙ୍କ
ତ୍ୟାଗରୂପ ଓ ହୃଦୟରୂପଙ୍କୁଗାଇ ଗାନ୍ଧିଯୁକ୍ତାଙ୍କୁ
ନେଇଲୋଇବା, ହରମେଲିମିଥ୍ର ଉଗି ଫାରମନଥ୍ରୋ, ମିଳେ
କିମ୍ବିଲୋ ଏବଂ ହୃଦୟରୁକ୍ତି

ამ რეკოლიუციის მქერდზე დაყრდნობილი იგი ძალუმად სუნთქვას.
მეივრბოლდის სახელობის სახელმწიფო

თეატრი იყო და არის დაუცხრომელი მე-
ბრძოვობის კონფიდენციალურ როტონდასასან თეა-

ମେଘରକ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଇଁ ଏହାର ପରିଚୟ ଦେଖନ୍ତୁ, ଯଦୁକୁ
ନେବା ଅର୍ଥାତ୍ ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ ସ୍ଵର୍ଗବାଟେ

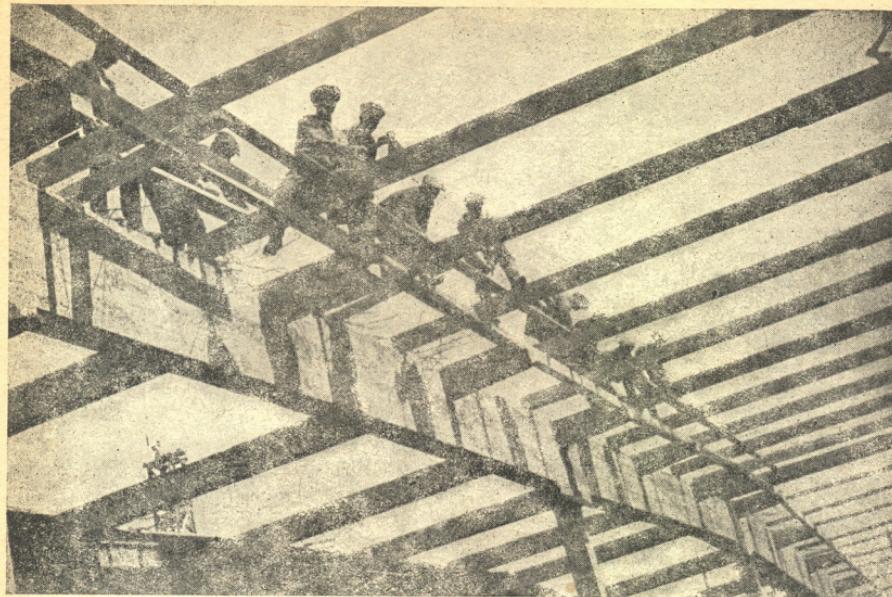
იგი ყოველთვის ჰქანავდა ახალ ბილი-
კიბსა და გზებს.

იგი სცენის მაშტავლებელია.
მეორეხოლდის სახელობის სახელმწიფო
თეატრის ყოველი წარმოდგენა აფიარია.

ଶ୍ରୀମତୀ. ପ୍ରସିଦ୍ଧ କାନ୍ତିକାଳୀଙ୍କ ପାତ୍ର ରାଜମହାରାଜୀଙ୍କ ପାତ୍ର
ଲେଖିଲିଏ ରାମଲିଙ୍ଗନାଥଙ୍କ ଲାଙ୍ଘନାମାର୍ଜନକାରୀଙ୍କ ପାତ୍ର

ରୀସ, —ସେବା ତୋର୍ତ୍ତର୍ଗତିରେ, ଶାଦୀପୁ ପ୍ରତିଲିଙ୍ଗରେ
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଲୋକଙ୍କ ବାନ୍ଧବ ତୁଳିଯାଇଥିବା ହାଲିବାକୁ, ଶାଦୀ
ଦାରୁ, —ମେଘମାରିକର ରୋଗାଳୁକୁଁ ଅମ୍ବାର୍ଗାରୁକୁଳିରେ
ଲାଗି, ନାରୁତ୍ତର୍କାଳାଳୀରୁକୁ ଅନ୍ତରୁକ୍ତରୁକୁ ହିମା
ବ୍ୟାକ୍ରମ ଶାଦୀପୁ କ୍ରିତିନ୍ଦ୍ରିୟରେ ଉଚ୍ଚବିର୍ଗରେ
ପାରାମାରି ଦିଲ୍ଲୀରେ ମିଳିବାରେ ତାତ୍କାଳିକରେ

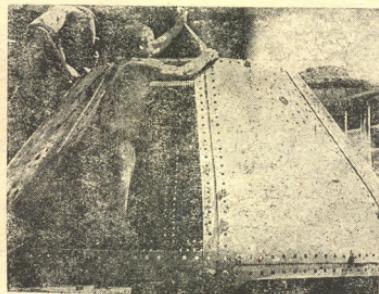
თეატრალური ოქტომბრის შებაირა-
ხტრეს ვლგზავნით ჩვენს გულითადს



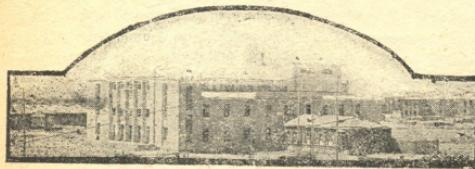
სარკოვას „ტრაქტორსტრონ“-ს მშენებლობაზე.



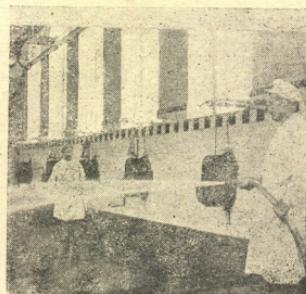
„მინტრასტრონს“ დაწყოლებულ სამუშაოებზე.



ხარავი — მარტინ მეზენასა.



რენის გიზის ახლი კლაბი ლენინგრადში.



თბილისის სასაკლაის დასუფთავება.

— დაბურიტეთ! მორჩი და გათავდა!

— არ იერებეს!

გიბრძნებით უნდა შეასრულოთ!

— ჯერჯერობით სხვა ორვენ გვყვეს

და ეტრი ერმოვთ!

— მაშინ ძალით მუშავეთ! შესრულე-

ბ მისევ, კანც არ შეასრულებს — დახმა-

რეტა!

სოქეთ ეს, ადგა და სახე ასისტენი

გამორჩეული ნამისამით გვიდა თოა-

ხიდან.

**

ლავინით გარცხნა წარმი ისჭია, ტურის

კუსი დღივ გადინებით გამოლა და მის

წინ მდგომ იხა უფლიაუებ ჰეითა.

— რას იტყვი გაშინ, როცა გათხრილ

ორმისან დასახურებად დაგვენერების?

მაშინაც იტყვი რომ, მე არათური არ ერ-

ციონ!

— გაუმიზებოს საპტობის, გაუმიზებოს

ლენინს — ია, ეს მწერს, ეს გუცი მხოლოდ

და თუნდ ჩინიმბრჩევთ, თუნდ ნაცუშ-

ნაცუშად აქაუე ყულას გასაგონად ვი

ყველი სიცილილს წინ!

— მე უნ გამწვევლი ქუსა!

დაილრაალ და რაც ძალი და ლონე

ჭრონდა გაიწია სილა.

ინკ შებრძაცელ.

ლავინის წყას თოთის ურჩისლი თვა-

ლებში მოხვდა ინკს და თვალი საში-

ნლა არევდა, აქრა ვერაფერს ვინ

არჩევ.

ლავინიმა მეორჯერ საფერთქელთან მია-

რტყა კიდევ და მერე ჯარისკაცს უბრ-

ძნა:

— გაიყვანე! უტარაჯე! ნახევარ საათის

შემდეგ ტყვია ასწავლის მიმრჩილებას!

ჯარისკაცმა უშმიღლ გაიყვანა ინკა.

ლორეტო დასისხლულ თვალებით, სხვა

ალძებული მიუღებას და ბრძა-

ნებაში აღნიშნა: — დაიხერიტოს!

**

გარეთ! დედამწიფე დაშვებულიყო

ლორეტო დამონილი ცა.

ქური და.

შეწავდა რებულენ და ლორეტობის ნა-

გლევები — ხან გრი ხან მიგრე გადაეცე-

მოლა მშეს.

და მშე იყო ისევ სტეველმოულა —

და შეს იყო ისევ სტევ და მშეს ქვეშ!

სიფლებში, ათას ვერსტებ გადატემულ

მინუტრზე, მდინარებში, ჰლევებში, გვა-

მებში, პროექტის დაბებში, თუჯის

ქალებებში, ბოლიოს შეხრილებულ ქარხ-

ნებში, წერტილ წერტაულ სარაუებში

კელების შეგინთ და კელების იქთ და

და და და გამევრევალ სირტებში და ლა-

მებშის სა და ბოლშე იშლებოდა სამოქა-

ლევი იმ ცალე და მართლებად და ამო-

უშრონ სისხლის მახაფავ.

— და გან უნ არ გემის ყოველყო

ეს?! — ედენგმოდა ინკ მერიე ითახში

ჯარისკაცს, რომელიც ლავინა დაუჯად

დაუურა — რად უნდა უფრისო ერთობა-

ნეთს სა და წერტილი მიმობრა მე იმბარ ეხ-

ლევ დამხერებრ შენ კი, რას ფიქრობ

ამაზე!

— ბარემ არც მე მინდა ვიყო ასეთ

მდგომარეობაში, მაგრამ...

— მარემ რას!

— ის, რომესხევ გზა არა მაქვა!

— წევენ ქოხებს, გილავენ დამტეს, ძებს, დეს მახებს და შენ კი ჩემათ ხანის განა ეს მოსამონია, განა შენ ნიშტე აფიცერის, თუ გვიდ ლიანის სასიკვით-ლო უნდა მიმრჩოთ ესის გურია გერ-

ნია, მობილი, ამონს რომ ითმენ!

— ას სიცუკეზე ჯარისკაცი ცეტრულა —

რა ეოდეა არ იკოდა.

ინკაც ხედადა, თუ როგორ მოლბა

უწოდო ჯარისკაცი...

— მე ძალა სახლი დამზეს ცეტრულებიდნ!

— ეხლა რას იტყვა! რიგორ გინდა

მიიქცე! — შეკითხა ინკა.

უცნობი ჯარისკაცი გრითან ჩემად

იდებილი დღეს ბრძოლის ელჟე მე ცუვის

დაუებების რად მოუკერავა მეგარ ცეტრა-

გი გინდა და მოსამონ შემოსამონ!

— მოაგონდა დადა, დეირ იკახი, დამა-

რცხებანი, დამცირებანი.

ტანი ცემბ ურუანტულმა გაურბინა.

უცბ უცხოს თოვი იქე მახუდა და

მერე ინკა მაგრა ჩაბრუა ხელი...

— ვაიპარის მიმბლოლი იარაო მერე

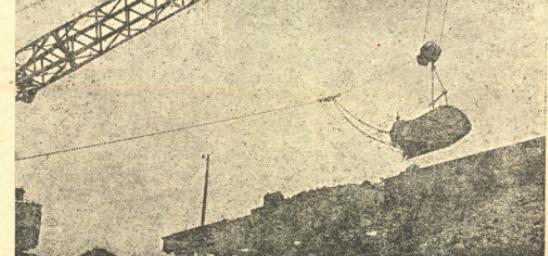
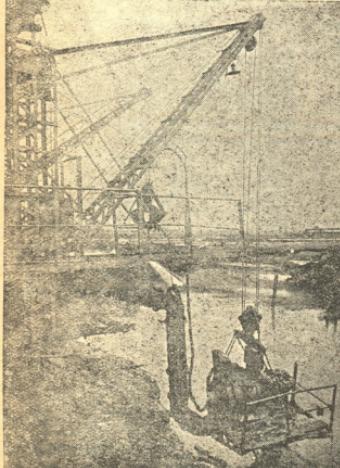
რათხმა გამოირანე შემოვის!

ინკა სიხარულისაგან — ალტაცეტულმა —

გადახერი და გადახერი უცნობი ჯა-

რისკაცი და არმონინებ ხნის შემდეგ

ორიგინი ფანჯრებიდან გადახერი.



ჩარცხინი: „ნორდეტერ“ არკანის მუშაობა სალინობ ცეტრი.

მარჯვენა: შატურის ტორენის მაღარებელი გაცხადებული მუშაობა, რათა 1931 წ. ამოღეულ იქმნას 1.669 ათასი ლონა ტორენი. რეზაობა 12.000 მუშა.

3. კირშნის „პული“ დაგემა 3. აბაშიძის, მხატვარი 3. ოცნები მესიქა თ. ვაწვაზიშვილის

სარკეცნიო დაფგმა მარჯანიშვილის ხელ-
მძღვანელობით არსებული თვალრის მიღწევა
მიმდინარე სახელში და ბრწყინვალე გამრ-
ობრთულ ნაბირე—საერთოდ ჭარტულ თვა-
რტის სუკინსტრუქციელი ჰერიონის ამოცან-
ებსან ნამტვრისნის დასმელება.



ოლღა — მსახ. ვერიკო ანჯაფარიძე

တော်လုပ် သွေးဖွံ့ဖြိုးဆွဲရွှေလူလေ စွာလွှာ ဂာက်ဂျာရီ
အမြန်ခြုံပြုချင် သူ ပုံ၊ ကဲ အဖြော်ဖွော်ဆုံး မြန်-
ရှား နိုဂုံးရွှေ ဆပ်ကော် တွော်ရုပ် သွေးဖွံ့ဖြိုးဆွဲ
ရွှေမြန်ခြုံပြုချင် ပါ ဂာက်ဂျာရီပြုချင် မြို့၏လွှာ ဒါ ပိုရှားလွှာ
လွှာ မြားပြုရွှေလှ ဂျိုံးဆော်တွော်၊ တွော်ရှားလွှာ
အမြန်ခြုံပြုချင် မြို့၏လွှာ လွှေ့မြော်ပေးလော်တွော်၊ သိ တော်-
လုပ် ရွှေလှ ဘားပြုရွှေလှတွော်၊ မြို့၏လွှာ ရှားလွှာ မြို့၏လွှာ-
ရွှေလှ ပိုရှားလွှာ ပိုရှားလွှာ၊ ဘားပြုရွှေလှ မြို့၏လွှာ
ရွှေလှ ဆလွှေ့လှ ဝေါယ်ပြုရွှေလှပုံ၊ ရွှေလှ ပိုရှားလွှာ မြို့၏လွှာ-
ရွှေလှ ပိုရှားလွှာ ပိုရှားလွှာ၊ ရွှေလှ ပိုရှားလွှာ မြို့၏လွှာ
ရွှေလှ ပိုရှားလွှာ ပိုရှားလွှာ၊ ရွှေလှ ပိုရှားလွှာ မြို့၏လွှာ
ရွှေလှ ပိုရှားလွှာ ပိုရှားလွှာ၊ ရွှေလှ ပိုရှားလွှာ မြို့၏လွှာ

ట్యాపురమి శ్రీమతిశ్రీవేణు స్తోంకాద బాగుడ డా
బెన్కెల్ గ్రామశివాను, ఆచార్య, శ్రవణాల్పులు శ్రమద్దీప
ప్రాణిసు దిశాంతాలు ప్రాణాల్పులు, మించి క్రాంతిశివాన్ధో
షాంతిశివాన్ వీణాలు బ్యాంకిల డా గాంధీశ్రమద్దీప,
అంశులు, స్తోంకాద మించానిలు, శ్రీవేణు గ్రామశివాన్ధో
ప్రాణిసు దిశాంతాలు ప్రాణాల్పులు, మించి క్రాంతిశివాన్ధో

როგორც ყოველთვის ამ სპეცტაკლშიც რო-
ლით განსაზღვრული შესაძლებლობის მაქსიმუმს
მოჰყავ გრიკო ანჯავდარიძე (ლეთა).*



ରୂପକାବି — ମୁଦ୍ରଣ ଶବ୍ଦିକା ଗନ୍ଧିଲାଭରୀ

ରୂପିତାକୁ ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ ଏହାକିମାନ କଥା କହିଲୁଛାମୁଁ ଏହାକିମାନ କଥା

ପ୍ରକାଶ ମହିନେ ପ୍ରକାଶନ କମିଶନରେ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ରୂପରେ ଉପରେ



მიწაილოვ — მსახ. შ. ლამბაშიძე

ରାଜୀ ମେଘ ଗନ୍ଧିରାଜୁଙ୍କ କ୍ରଳସି—ଏ ଗନ୍ଧିରାଜୁଙ୍କ-
ଲୀର ଶମତାର୍ଥୀଙ୍କ ଟେମ୍ବା ଦା ସାହାନ୍, ରୂପମଣ୍ଡଳୀ
ରୂପ ମିଶ୍ରଙ୍କ କ୍ରଳସିଙ୍କ ଗନ୍ଧିରାଜୁଙ୍କବୁ, ଅର୍ଜୁନା,
ଗନ୍ଧିରାଜୁଙ୍କବୁଙ୍କାରୀଙ୍କ ମିଳି ଶୈଖରୁଣ୍ଣବାନୀ ଶୈଖରୁଣ୍ଣବାନୀ

ଏକାଳୀତ୍ରିଶିମି ଦ୍ୱାରା ତୁର୍କାରୁଲାନ୍ଧିନୀ ହେବାକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିଛନ୍ତି ।
ତୁର୍କାରୁଲାନ୍ଧିନୀ ଶ୍ଵର୍ତ୍ତିରୁଲୁଙ୍ଗାରୁଣ୍ୟ ରୂପରେ
ଯନ୍ତିରୁଥିରୁ ବାରାନ୍ଦିରୁଥିରୁ ଅଗ୍ରଚିତ୍ତରେ ଦେଖାଯାଇଥିଲା । ତୁର୍କାରୁଲାନ୍ଧିନୀ
ଶ୍ଵର୍ତ୍ତିରୁଲୁଙ୍ଗାରୁଣ୍ୟ ରୂପରେ ଦେଖାଯାଇଥିଲା । ତୁର୍କାରୁଲାନ୍ଧିନୀ
ଶ୍ଵର୍ତ୍ତିରୁଲୁଙ୍ଗାରୁଣ୍ୟ ରୂପରେ ଦେଖାଯାଇଥିଲା ।



კვასოვი — მსახ. გოძიაშვილი

საერთოდ დაგდგინს დანერჩით მზარევა უნდა
ჩიათვალის, რომ ყოველი მომქმედი პირი, მთავა-
რი როგორიც არის დაწყებული უსიტყუი პერსონა-
მდევრული საფუძვლის ასასითობის ინდიკილაცუ-
რი თავისიღრმის მიზნით.



ტიცეან ტაბიძემ დაწერას ტროპიკული პოლის. დასაზ-
შისი არავის უნახავს და დასასრული — ეს აგანით და-
ბიბული აავს.

მიხეილ ჯავახიშვილის შეკითხვა
მეოთხედელისადმი:

ჯაყოს ლიკვიდაცია ხდება, როგორც კლასის, მეტ
მეტ გვ ბეჭი არ მომელის?



ტიცეან ფაშიძე:

მითხარი რტონ, ტრაპეკტლისავ, სად იშრდებოდა? სადა ბარობდო?

შ. კ.

-2.89

199 E3

7.

